

111 學年度臺中市國民小學教師分階專業成長研習計畫- 雙語教學專業成長研習計畫(初階、進階)

一、依據：臺中市國民小學教師分階專業成長研習計畫。

二、緣起

隨著全球化與國際化時代的來臨，社會各界對於英語人才的培養益發重視，在小學階段能將英語做為溝通工具，融入學科學習並結合應用在生活情境，是提升全民英語能力的重要關鍵，而學生優質的雙語學習力則奠基於完整的雙語師資培育結構。本市 111 學年度將有高達 124 所國民小學參與推動雙語教計畫，因此亟需培訓更多專業雙語師資，以利精進雙語教學成效。為幫助現場教師雙語教學增能，全面深化本市教師之雙語教學力，爰辦理分階專業成長研習，提升教師雙語跨域共備課程設計及實施雙語教學知能。

三、計畫目標：

- (一) 透過雙語教學研習，促使領域教師和英語教師對轉化核心素養之認識與應用，增進本市教師跨領域協同雙語課程設計與教學之能力。
- (二) 針對雙語跨領域教學共備理念、專家協作與指導等主題領域科目進行深入研討，協助雙語教師完成整備，提升本市教師使用雙語教授學科之專業能力。
- (三) 透過三階雙語教學研習，提供教師雙語專業成長生涯發展規劃與目標，激勵本市教師積極投入領與融入雙語教學，促進本市雙語教育卓越成效。

四、主辦單位：臺中市政府教育局

五、承辦單位：

- (一) 初階研習：臺中市西屯區上石國民小學、臺中市太平區太平國民小學
臺中市北屯區大坑國民小學、臺中市南區樹義國民小學
- (二) 進階研習：臺中市后里區內埔國民小學、臺中市清水區清水國民小學
臺中市太平區新高國民小學、臺中市西區大同國民小學
臺中市西屯區上安國民小學

六、辦理日期：

(一)初階研習(線上研習)

辦理學校	研習日期及研習時間
一、大坑國小	(1)第1天：111年8月6日(六)09:00-12:00;13:00-16:00 (2)第2天：111年8月8日(一)09:00-12:00;13:00-16:00 (3)第3天：111年8月9日(二)09:00-12:00;13:00-16:00
二、樹義國小	(1)第1天：111年8月13日(六)09:00-12:00;13:00-16:00 (2)第2天：111年8月14日(日)09:00-12:00;13:00-16:00 (3)第3天：111年8月15日(一)09:00-12:00;13:00-16:00
三、上石國小	(1)第1天：111年8月15日(一)09:00-12:00;13:00-16:00 (2)第2天：111年8月16日(二)09:00-12:00;13:00-16:00 (3)第3天：111年8月17日(三)09:00-12:00;13:00-16:00
四、太平國小	(1)第1天：111年8月16日(二)09:00-12:00;13:00-16:00 (2)第2天：111年8月17日(三)09:00-12:00;13:00-16:00 (3)第3天：111年8月18日(四)09:00-12:00;13:00-16:00

(二)進階研習(線上研習)

辦理學校	研習日期及研習時間
一、新高國小	(1)第1天：111年8月17日(三)09:00-12:00;13:00-16:00 (2)第2天：111年8月18日(四)09:00-12:00;13:00-16:00 (3)第3天：111年8月19日(五)09:00-12:00;13:00-16:00
二、清水國小	(1)第1天：111年8月17日(三)09:00-12:00;13:00-16:00 (2)第2天：111年8月22日(一)09:00-12:00;13:00-16:00 (3)第3天：111年8月23日(二)09:00-12:00;13:00-16:00
三、上安國小	(1)第1天：111年8月18日(四)09:00-12:00;13:00-16:00 (2)第2天：111年8月22日(一)09:00-12:00;13:00-16:00 (3)第3天：111年8月24日(三)09:00-12:00;13:00-16:00

四、內埔國小	(1)第 1 天：111 年 8 月 19 日(五)09:00-12:00;13:00-16:00 (2)第 2 天：111 年 8 月 24 日(三)09:00-12:00;13:00-16:00 (3)第 3 天：111 年 8 月 25 日(四)09:00-12:00;13:00-16:00
五、大同國小	(1)第 1 天：111 年 8 月 23 日(二)09:00-12:00;13:00-16:00 (2)第 2 天：111 年 8 月 24 日(三)09:00-12:00;13:00-16:00 (3)第 3 天：111 年 8 月 25 日(四)09:00-12:00;13:00-16:00

註：因應防疫需求，本研習各場次均以線上方式辦理，研習網址與登入方式由承辦單位另行公告。

七、參與對象及人數：

- (一) 已申請 111 學年度計畫但尚無雙語研習認證師資之國小及國小階段續辦學校但未完成相關對應研習者請務必派員參加，優先錄取。(續辦學校至少 1 位教學教師須完成本市雙語教學初階研習始能申請中階雙語課程，完成本市雙語教學進階研習始能申請高階雙語課程，完成本市雙語教學高階研習始能申請雙語教學學校)。
- (二) 對雙語教育有興趣之教師。
- (三) 領域教師與英語教師均可報名，同校不限 1 名，為利各校英語教師與領域教師進行雙語共備，若同時有領域教師及英語教師組隊(以 1 位領域師+1 位英語師為原則)報名者優先錄取，每場次保留四分之一的名額給英語老師為原則，名額可相互流用，依各場次承辦學校審核結果為準。
- (四) 報名進階研習者須先完成初階研習(可先行報名，俟完成初階研習後由承辦學校出具研習相關資料提供進階承辦學校資格審查，109、110 學年度完成初階研習者亦歡迎參加)。
- (五) 初階場次以錄取 80 人為上限，進階場次以錄取 40 人為上限。

八、雙語教學研習課程理念規劃

- (一) 雙語初階研習 (Approaching)：奠定雙語教學專業，發展核心概念與專業知

能，探討雙語教學的定義與理念，從政策面瞭解國家雙語之推動，並瞭解英語為共通語的重要性；對於雙語教學設計有初步瞭解，教師對素養導向之教學課程亦能掌握，並透過觀摩與演示，增進對雙語的認識。

- (二) 雙語進階研習(Implementing):實踐雙語教學專業，致力於教學設計與應用；教師對於授課語言與師生互動語言有進一步的認識，同時能理解跨語言實踐之應用，教師亦能提供對雙語教學的語言學習及學科學習之鷹架，並且能分組進行單元教案初步設計。

九、實施方式與學員課程任務

- (一) 各場次課程表如附件一~九。
- (二) 課程透過學科領域與英語教師的共備討論與分享，增進學員雙語授課能力。
- (三) 疫情期間，課程採線上方式進行，如需進行研習品質之管控，請學員將帳戶名稱先行修改為中文姓名，以利確認出席情形，且於線上研習進行時，務必全程開啟鏡頭，以利增加學員參與線上共備與討論。
- (四) 初階課程任務：於分組時進行雙語教學討論與交流分享。
- (五) 進階課程任務：
1. 每組完成「一個單元教案設計（簡案或一節課詳案的設計）」後，進行雙語教學教案發表，講師及同儕學員提供回饋。
 2. 以組為單位（每組人數 3-5 人為原則，由課程研習教授規劃訂定），請參加學員利用第一學期完成一節課詳案，及一節課堂錄影。完成本項任務後，再參加預計於寒假辦理之高階研習；參加進階研習之學員亦請儘量延續原分組方式，續參加未來辦理之高階研習。
- (六) 參加學員需填寫「著作授權同意書」(附件七)，於第三天研習交給承辦學校，結束前需填寫「意見回饋表」。

- 十、報名方式：即日起至 111 年 8 月 1 日(星期一)前，請逕至全國教師在職進修資訊網-(<https://www4.inservice.edu.tw/>)-研習專區，搜尋承辦學校以完成研習報

名登錄。

十一、本案所需經費由本局年度相關經費項下支應。

十二、預期效益

(一) 透過理論研討與實作，增進教師教學專業素養。

(二) 有效提升領域教師和英語教師雙語教學能力。

(三) 透過訓練具專業能力的雙語教學人才，建構專業社群，發揮影響力，增進更多教師雙語教學專業發展。

十三、注意事項

(一) 請參加人員所屬服務機關學校於活動期間惠予公(差)假登記出席。

(二) 獎勵辦法：通過雙語教學各階認證研習教師，頒發證書乙張。

(三) 同時通過英語與雙語初階 2 組、進階 2 組及高階 2 組之教師得依本市立國民中小學及幼兒園教育人員獎勵要點各核予嘉獎 2 次。

十四、本計畫奉核後實施，修正時亦同。

111 學年度臺中市國民小學教師分階專業成長研習計畫
雙語教學專業成長研習-初階研習大坑國小場
課程表

課程 模組	雙語融入各領域 未來世界好公民			
專 業 成 長 內 容	課程目標	時間	課程內容	講師
	雙語教學核心概念 /雙語教學的定義 與理念、雙語政策 與雙語教學之推 動、英語為國際通 用語的概念(6 小 時)	111 年 8 月 6 日 (星期六) 9:00-12:00	雙語教學核心概念 (3 小時)	講師： 國立臺中教育 大學洪月女教 授
		111 年 8 月 6 日 (星期六) 13:00-16:00	雙語教學實施現況 (3 小時)	助理講師： 臺中市豐原區 瑞穗國小廖淑 靜主任
	雙語教學設計/教 學設計、素養導向 之雙語教學課程設 計、素養導向之雙 語教學活動設計 (6 小時)	111 年 8 月 8 日 (星期一) 9:00-12:00	雙語教學活動設計與評量 (6 小時)	講師： 西門國小 呂翠鈴校長/ 外籍教師 Dan Harrington 許嫻華老師
		111 年 8 月 8 日 (星期一) 13:00-16:00		
	教學實例觀摩與分 析/雙語教學教案 分析/雙語教學實 例影片觀摩分析/ 雙語教學演示 (6 小時)	111 年 8 月 9 日 (星期二) 9:00-12:00	跨 語 言 (translanguage) 在雙語教學的應用 (6 小時)	講師： 臺中市雙語學 校教師 9-10 徐千雅 10-11 閔柏惠 11-12 閔柏惠 13-14 Louis 14-15 蔡雅惠 15-16 羅久芳
		111 年 8 月 9 日 (星期二) 13:00-16:00		

111 學年度臺中市國民小學教師分階專業成長研習計畫
雙語教學專業成長研習-初階研習樹義國小場
課程表

課程 模組	雙語融入各領域 未來世界好公民			
專 業 成 長 內 容	課程目標	時間	課程內容	講師
	雙語教學核心概念 /雙語教學的定義 與理念、雙語政策 與雙語教學之推 動、英語為國際通 用語的概念 (6 小時)	111 年 8 月 13 日 (星期六) 9:00-12:00	雙語教學核心概念 (3 小時)	講師： 國立臺中教育 大學洪月女教 授
		111 年 8 月 13 日 (星期六) 13:00-16:00	雙語教學實施現況 (3 小時)	助理講師： 臺中市豐原區 瑞穗國小廖淑 靜主任
	雙語教學設計/教 學設計、素養導向 之雙語教學課程設 計、素養導向之雙 語教學活動設計 (6 小時)	111 年 8 月 14 日 (星期日) 9:00-12:00	雙語教學活動設計與評量 (6 小時)	FULBRIGHT 團 隊(含助理教 師)
		111 年 8 月 14 日 (星期日) 13:00-16:00		講師/楊智凱 助 理 講 師 /YUWEN
	教學實例觀摩與分 析/雙語教學教案 分析/雙語教學實 例影片觀摩分析/ 雙語教學演示 (6 小時)	111 年 8 月 15 日 (星期一) 9:00-12:00	跨 語 言 (translanguage) 在雙語教學的應用 (6 小時)	講師： 臺中市雙語學 校教師
		111 年 8 月 15 日 (星期一) 13:00-16:00		9-10 何承穎 10-11 閔柏惠 11-12 羅久芳 13-14 曾軒岐 14-15 翁嘉穗 15-16 翁嘉穗

111 學年度臺中市國民小學教師分階專業成長研習計畫
雙語教學專業成長研習-初階研習上石國小場
課程表

課程 模組	雙語融入各領域 未來世界好公民			
專 業 成 長 內 容	課程目標	時間	課程內容	講師
	雙語教學核心概念 /雙語教學的定義 與理念、雙語政策 與雙語教學之推 動、英語為國際通 用語的概念 (6 小時)	111 年 8 月 15 日 (星期一) 9:00-12:00	雙語教學核心概念 (3 小時)	講師： 國立臺中教育 大學洪月女教 授
		111 年 8 月 15 日 (星期一) 13:00-16:00	雙語教學實施現況 (3 小時)	助理講師： 瑞穗國小廖淑 靜主任
	雙語教學設計/教 學設計、素養導向 之雙語教學課程設 計、素養導向之雙 語教學活動設計 (6 小時)	111 年 8 月 16 日 (星期二) 9:00-12:00	雙語教學活動設計與評量 (6 小時)	FULBRIGHT 團 隊(含助理教 師)
		111 年 8 月 16 日 (星期二) 13:00-16:00		講師/楊智凱 助 理 講 師 /YUWEN
	教學實例觀摩與分 析/雙語教學教案 分析/雙語教學實 例影片觀摩分析/ 雙語教學演示 (6 小時)	111 年 8 月 17 日 (星期三) 9:00-12:00	跨 語 言 (translanguage) 在雙語教學的應用 (6 小時)	臺中市雙語學 校教師
		111 年 8 月 17 日 (星期三) 13:00-16:00		9-10 王珮珊 10-11 袁小晴 11-12 曾軒岐 13-14 沈喬楓 14-15 張庭蓁 15-16 羅久芳

111 學年度臺中市國民小學教師分階專業成長研習計畫

雙語教學專業成長研習-初階研習太平國小場

課程表

課程 模組	雙語融入各領域 未來世界好公民			
專 業 成 長 內 容	課程目標	時間	課程內容	講師
	雙語教學核心概念 /雙語教學的定義 與理念、雙語政策 與雙語教學之推 動、英語為國際通 用語的概念 (6 小時)	111 年 8 月 16 日 (星期二) 9:00-12:00	雙語教學核心概念 (3 小時)	講師： 國立臺中教育 大學洪月女教 授
		111 年 8 月 16 日 (星期二) 13:00-16:00	雙語教學實施現況 (3 小時)	助理講師： 臺中市豐原區 瑞穗國小廖淑 靜主任
	雙語教學設計/教 學設計、素養導向 之雙語教學課程設 計、素養導向之雙 語教學活動設計 (6 小時)	111 年 8 月 17 日 (星期三) 9:00-12:00	雙語教學活動設計與評量 (一)(3 小時)	講師： 內埔國小 張庭蓁主任 助理講師： 陳芄先老師
		111 年 8 月 17 日 (星期三) 13:00-16:00	雙語教學活動設計與評量 (二)(3 小時)	講師： 內埔國小 王珮珊老師 助理講師： 陳思穎老師
	教學實例觀摩與分 析/雙語教學教案 分析/雙語教學實 例影片觀摩分析/ 雙語教學演示 (6 小時)	111 年 8 月 18 日 (星期四) 9:00-12:00	跨 語 言 (translanguage) 在雙語教學的應用： 各領域教學實務(一) (3 小時)	講師： 重慶國小 張茹倫老師 助理講師： 太平國小周怡 君老師
		111 年 8 月 18 日 (星期四) 13:00-16:00	跨 語 言 (translanguage) 在雙語教學的應用： 各領域教學實務(二) (3 小時)	講師： 太平國小 李綉雯老師 周怡君老師 楊承翰老師

111 學年度臺中市國民小學教師分階專業成長研習計畫 雙語教學專業成長研習-進階研習新高國小場

課程表

階段	課程目標	課程時間	課程內容	講師
進 階	Implementing 實踐雙語教學 專業：教學設計 與應用	111 年 8 月 17 日 (星期三) 9:00-12:00 3 小時	雙語教學教案設計 ■ 雙語教學教案設計實作 ■ 跨領域共備 ■ 雙語教學教案發表與回饋	講師： 國立臺中教育大學 洪月女教授 助理講師： 1.臺中市英語教學資源中心李旻珊主任 2.臺中市新高 國小 吳貞誼老師 3.臺中市新高國小李 采萱老師
		111 年 8 月 17 日 (星期三) 13:00-16:00 3 小時	雙語教學教案設計 實作練習	
		111 年 8 月 18 日 (星期四) 9:00-12:00 3 小時	雙語教學的語言使用 ■ 教師授課語言與師生互動語言 ■ 課室英語 跨語言溝通策略之應用	講師： 國立臺中教育大學 洪月女教授 助理講師： 1.臺北市文昌國小黃 翊忠老師 2.苗栗縣照南國小蔡 秉芸老師
		111 年 8 月 18 日 (星期四) 13:00-16:00 3 小時	雙語教學的 語言使用實作練習	
		111 年 8 月 19 日 (星期五) 9:00-12:00 3 小時	教學鷹架與支持 ■ 語言學習的鷹架 ■ 學科學習的鷹架 科技、多媒體與多模態學習輔助	講師： 國立臺中教育大學 洪月女教授 助理講師： 1.苗栗縣照南國小 蔡秉芸老師 2.臺中市英語教學資 源中心李旻珊主任
		111 年 8 月 19 日 (星期五) 13:00-16:00 3 小時	教學鷹架與 支持實作練習	

111 學年度臺中市國民小學教師分階專業成長研習計畫 雙語教學專業成長研習-進階研習清水國小場

課程表

階段	課程目標	課程時間	課程內容	講師
進 階	Implementing 實踐雙語教學 專業：教學設計 與應用	111 年 8 月 17 日 (星期三) 9:00-12:00 3 小時	雙語教學的語言使用 ■ 教師授課語言與師生互動語言 ■ 課室英語 ■ 跨語言溝通策略之應用	講師： 臺南大學 張麗玉教授 助理講師： 臺師大教育系林子斌 教授團隊 北市誠正國中 張懿茹教師 臺中市清水國小 丁嘉蕙老師
		111 年 8 月 17 日 (星期三) 13:00-16:00 3 小時	雙語教學的 語言使用實作練習	
		111 年 8 月 22 日 (星期一) 9:00-12:00 3 小時	教學鷹架與支持 ■ 語言學習的鷹架 ■ 學科學習的鷹架 ■ 科技、多媒體與多模態學習輔助	講師： 國立臺北教大 戴雅茗教授 助理講師： 新北市新市國小 王姘煒主任 臺中市內埔國小 王珮珊老師
		111 年 8 月 22 日 (星期一) 13:00-16:00 3 小時	教學鷹架與 支持實作練習	
		111 年 8 月 23 日 (星期二) 9:00-12:00 3 小時	雙語教學教案設計 ■ 雙語教學教案設計實作 ■ 跨領域共備 ■ 雙語教學教案發表與回饋	講師： 國立臺北教大 戴雅茗教授 助理講師： 臺北市懷生國小 蔡余欣老師 臺中市內埔國小 王珮珊老師
		111 年 8 月 23 日 (星期二) 13:00-16:00 3 小時	雙語教學教案設計 實作練習	

111 學年度臺中市國民小學教師分階專業成長研習計畫
雙語教學專業成長研習-進階研習上安國小場
課程表

階段	課程目標	課程時間	課程內容	講師
進 階	Implementing 實踐雙語教學 專業：教學設 計與應用	111 年 8 月 18 日 (星期四) 9:00-12:00 3 小時	雙語教學的語言使用 ■教師授課語言與師生互動語 言 ■課室英語	講師： 臺南市西門實驗小學 呂翠鈴校長 助理講師：西門實小 Dan Harrington
		111 年 8 月 18 日 (星期四) 13:00-16:00 3 小時	雙語教學的語言使用 ■跨語言溝通策略之應用	講師： 臺南市西門實驗小學 呂翠鈴校長 助理講師：西門實小 許娛華老師
		111 年 8 月 22 日 (星期一) 9:00-12:00 3 小時	教學鷹架與支持 ■語言學習的鷹架 ■學科學習的鷹架	講師： 臺南市西門實驗小學 呂翠鈴校長 助理講師：西門實小 許娛華老師、盧星蓉老師
		111 年 8 月 22 日 (星期一) 13:00-16:00 3 小時	教學鷹架與支持 ■科技、多媒體與多模態學習輔 助	講師： 臺南市西門實驗小學 呂翠鈴校長 助理講師：西門實小 楊燕山老師、曾玉婷老師
		111 年 8 月 24 日 (星期三) 9:00-12:00 3 小時	雙語教學教案設計 ■雙語教學教案設計實作	講師： 臺南市西門實驗小學 呂翠鈴校長 助理講師：西門實小 許娛華老師
		111 年 8 月 24 日 (星期三) 13:00-16:00 3 小時	雙語教學教案設計 ■跨領域共備 ■雙語教學教案發表與回饋	講師： 臺南市西門實驗小學 呂翠鈴校長 助理講師：西門實小 許娛華老師、盧星蓉老 師、楊燕山老師、曾玉婷 老師、鄧佳琳老師

111 學年度臺中市國民小學教師分階專業成長研習計畫

雙語教學專業成長研習-進階研習內埔國小場

課程表

階段	課程目標	課程時間	課程內容	講師
進 階	Implementing 實踐雙語教學 專業：教學設計 與應用	111 年 8 月 19 日 (星期五) 9:00-12:00 3 小時	雙語教學的語言使用 ■ 教師授課語言與師生互動語言 ■ 課室英語 ■ 跨語言溝通策略之應用	講師： 臺南大學 張麗玉教授 助理講師： 臺師大教育系林子斌 教授團隊 北市誠正國中 張懿茹教師 臺中市內埔國小 王珮珊老師
		111 年 8 月 19 日 (星期五) 13:00-16:00 3 小時	雙語教學的 語言使用實作練習	
		111 年 8 月 24 日 (星期三) 9:00-12:00 3 小時	教學鷹架與支持 ■ 語言學習的鷹架 ■ 學科學習的鷹架 ■ 科技、多媒體與多模態學習輔助	講師： 國立臺北教大 戴雅茗教授 助理講師： 新北市新市國小 王姘煒主任 臺中市重慶國小 張茹倫老師
		111 年 8 月 24 日 (星期三) 13:00-16:00 3 小時	教學鷹架與 支持實作練習	
		111 年 8 月 25 日 (星期四) 9:00-12:00 3 小時	雙語教學教案設計 ■ 雙語教學教案設計實作 ■ 跨領域共備 ■ 雙語教學教案發表與回饋	講師： 國立臺北教大 戴雅茗教授 助理講師： 臺北市懷生國小 蔡余欣老師 臺中市重慶國小 張茹倫老師
		111 年 8 月 25 日 (星期四) 13:00-16:00 3 小時	雙語教學教案設計 實作練習	

111 學年度臺中市國民小學教師分階專業成長研習計畫

雙語教學專業成長研習-進階研習大同國小場

課程表

階段	課程目標	課程時間	課程內容	講師
進 階	Implementing 實踐雙語教學 專業：教學設計 與應用	111 年 8 月 23 日 (星期二) 9:00-12:00 3 小時	雙語教學教案設計 ■ 雙語教學教案設計實作 ■ 跨領域共備 ■ 雙語教學教案發表與回饋	講師： 國立臺中教育大學 洪月女教授 助理講師： 1.臺中市英語教學資源中心李旻珊主任 2.臺北市文昌國小黃翊忠老師
		111 年 8 月 23 日 (星期二) 13:00-16:00 3 小時	雙語教學教案設計 實作練習	
		111 年 8 月 24 日 (星期三) 9:00-12:00 3 小時	雙語教學的語言使用 ■ 教師授課語言與師生互動語言 ■ 課室英語 ■ 跨語言溝通策略之應用	講師： 國立臺中教育大學 洪月女教授 助理講師： 1.臺北市文昌國小黃翊忠老師 2.臺中市大同國小蔡雅惠老師
		111 年 8 月 24 日 (星期三) 13:00-16:00 3 小時	雙語教學的 語言使用實作練習	
		111 年 8 月 25 日 (星期四) 9:00-12:00 3 小時	教學鷹架與支持 ■ 語言學習的鷹架 ■ 學科學習的鷹架 ■ 科技、多媒體與多模態學習輔助	講師： 國立臺中教育大學 洪月女教授 助理講師： 1.苗栗縣照南國小蔡秉芸老師 2.臺中市大同國小蔡雅惠老師
		111 年 8 月 25 日 (星期四) 13:00-16:00 3 小時	教學鷹架與 支持實作練習	

著作授權同意書

一、授權著作及範圍

茲同意無償非專屬授權 臺中市政府教育局（以下簡稱「出版單位」），將本人發表教案

請填教案名稱（以下簡稱「授權著作」）／請填作者姓名，若為共同著作則逐一列舉

之著作以紙本或數位方式出版、進行數位化典藏/重製/透過網路公開傳輸、或提供用戶利用單機/網路/光碟等形式下載、列印及瀏覽授權著作。並且，為促進學術推廣傳播，本人同意出版單位得以有償或無償方式再授權其他第三者，將本授權著作納入資料庫或其他相關服務中。本人並同意出版單位得在尊重本人之姓名權表示之前提下，對授權著作之呈現格式有修改的權利。

二、著作權聲明

本人保證前開授權著作為本人自行創作，有權進行本同意書之各項授權，且授權著作未侵害任何第三人之智慧財產權。若本授權著作為二人以上之共同著作，本人亦已通知其他共同著作人有關本同意書之內容，並經各共同著作人全體同意，獲得指派代為簽署本同意書，本同意書為非專屬授權，本人簽署後，對授權著作仍擁有著作人格權及著作財產權。

立書人：_____（請簽名）

身份證字號：_____

E-mail：_____

電 話：_____

通訊地址：_____

戶籍地址： ☐ 同通訊地址 _____

中 華 民 國 _____ 年 _____ 月 _____